

DZG Druk. Dz-ów, zam. 0565-15-77 30.000

UNITRA
DIORA



INSTRUKCJA OBSŁUGI
STEREOFONICZNEGO
ODBIORNIKA RADIOWEGO
ELIZABETH HI-FI

UWAGI:

1. Odbiornik należy zarejestrować w Urzędzie Pocztowo-Telekomunikacyjnym w ciągu 7 dni od daty nabycia, jeżeli Nabywca nie posiada wcześniej zarejestrowanego innego odbiornika.
2. Dokonywanie jakichkolwiek napraw i przeróbek odbiornika we własnym zakresie lub przez osoby nieuprawnione do świadczenia napraw gwarancyjnych pozbawia Użytkownika nie tylko uprawnień gwarancyjnych, ale może być przyczyną pogorszenia bezpieczeństwa użytkownika i narażenia Użytkownika oraz Jego Domowników na **PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM**.
3. Wspecjalizowane placówki ZURiT służą pomocą w zakresie właściwego zainstalowania odbiornika, a w szczególności anten zewnętrznych oraz usuwają ewentualne usterki w czasie eksploatacji.
4. W przypadku pojawienia się zewnętrznych źródeł zakłóceń radioelektrycznych należy zgłosić je w Państwowej Inspekcji Radiowej, która zajmuje się ich lokalizacją i usuwaniem. Zgłoszenie może nastąpić po uprzednim sprawdzeniu poprawności działania odbiornika i instalacji antenowej. Adresy właściwych terenowo Okręgowych Inspektoratów Państwowej Inspekcji Radiowej posiadają placówki usługowe ZURiT.
5. W przypadku konieczności wyjęcia odbiornika z obudowy (np. celem wymiany bezpieczników) odbiornik należy **bezwzględnie odłączyć od sieci zasilającej przez wyjęcie z gniazdka sieciowego wtyku sznura zasilającego**.
6. W interesie dalszego rozwoju technicznego wyrobu wytwórca zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian nie uwzględnionych w instrukcji obsługi, przy jednoczesnym zachowaniu podstawowych cech użytkowych opisanego odbiornika.

I. KRÓTKA CHARAKTERYSTYKA ODBIORNIKA

ELIZABETH HI-FI jest nowoczesnym, stereofonicznym odbiornikiem radiowym wyższej klasy przeznaczonym do:

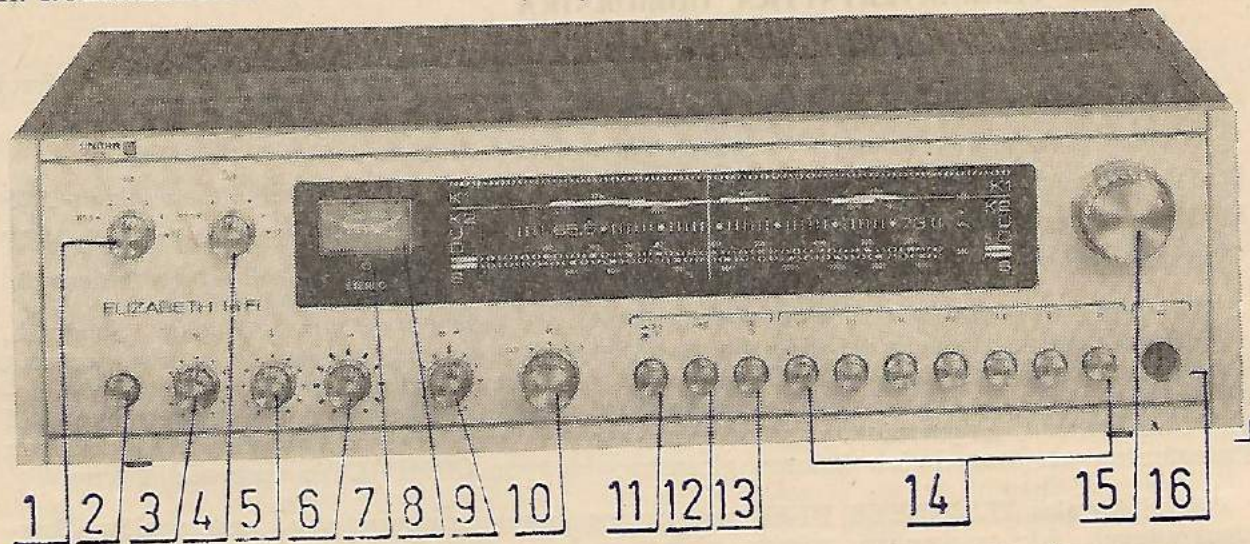
- odbioru programów radiowych o emisji AM na falach długich, średnich i krótkich
- odbioru monofonicznych programów radiowych o emisji FM na falach ultrakrótkich-UKF
- odbioru stereofonicznych programów radiowych o emisji FM na falach ultrakrótkich-UKF
- współpracy z gramofonem i magnetofonem, zarówno monofonicznym jak i stereofonicznym.

Odbiornik wyposażony jest w: antenę ferrytową do odbioru na falach długich i średnich, niezależną regulację barwy dźwięku dla tonów niskich i wysokich, regulację równoważenia kanałów, wskaźnik sygnału **STEREO**, wychyłowy wskaźnik dostrojenia umożliwiający dokładne dostrojenie się do wybranej stacji oraz gniazda do podłączenia anten zewnętrznych AM i FM, uziemienia, magnetofonu, gramofonu z wkładką magnetyczną i krystaliczną, słuchawek stereofonicznych oraz dwóch kolumn głośnikowych typu **COMPACT** o oporności 4 omy.

W odbiorniku **ELIZABETH HI-FI** zastosowano szereg nowoczesnych podzespołów konstrukcyjnych, jak: tranzystory polowe, układy scalone, diody pojemnościowe (warikapy), układy automatycznej regulacji częstotliwości i cichego strojenia na UKF, elektroniczne strojenie na UKF za pomocą diod pojemnościowych, stabilizowane zasilacze sieciowe i in. Zastosowany w odbiorniku układ programowania — tzw. pamięć elektroniczna — umożliwia szybkie włączenie jednej z trzech wcześniej wybranych i zaprogramowanych stacji UKF. Obudowa odbiornika i kolumn głośnikowych pokryta jest okleiną ze szlachetnych gatunków drzew i trwałą powłoką ochronną z plastiku.

ELIZABETH HI-FI odznacza się wysoką wiernością odtwarzania, określaną fachowo **HI-FI** (od angielskiego określenia „high fidelity”), doskonałym odbiorem programów radiowych, niezawodną pracą oraz eleganckim i nowoczesnym wyglądem. Wymienione zalety sprawiają, że odbiornik ten może stanowić praktyczny element wyposażenia każdego nowoczesnego mieszkania i zaspokoić wymagania najbardziej wybrednych melomanów.

II. ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW OBSŁUGI ODBIORNIKA

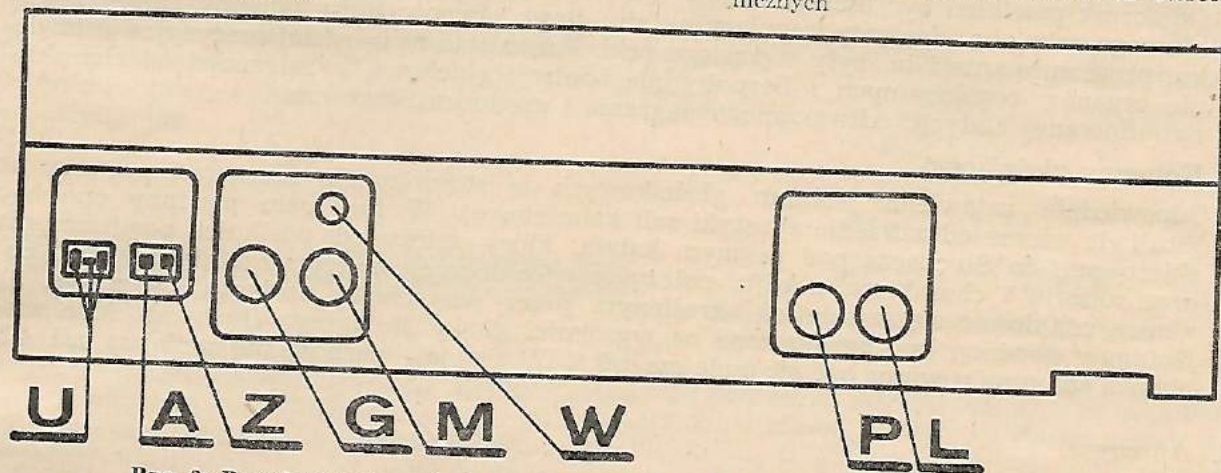


Rys. 1: Rozmieszczenie elementów obsługi na płycie czołowej odbiornika

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 — pokrętko U2 do programowania drugiej stacji UKF</p> <p>2 — przycisk do włączania i wyłączania odbiornika</p> <p>3 — pokrętko regulacji barwy dźwięku dla tonów niskich (BASY)</p> <p>4 — pokrętko U1 do programowania pierwszej stacji UKF (trzecią programuje się pokrętkiem strojenia 15)</p> <p>5 — pokrętko regulacji barwy dźwięku dla tonów wysokich, (SOPRANY)</p> <p>6 — pokrętko regulacji siły głosu</p> | <p>7 — elektroluminiscencyjny wskaźnik sygnału STEREO</p> <p>8 — wychyłowy wskaźnik dostrojenia</p> <p>9 — pokrętko regulacji równoważnika kanałów</p> <p>10 — obrotowy przełącznik rodzaju pracy. Położenia przełącznika:
 ● lewe skrajne — odtwarzanie zapisu z magnetofonu
 ● środkowe — odtwarzanie z gramofonu
 ● prawe skrajne — odbiór radiowy</p> <p>11 — przycisk do włączania cichego strojenia na UKF i anteny ferrytowej na falach długich i średnich</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- 12 — **ARC** — przeisk do włączania automatycznej regulacji częstotliwości na **UKF**
 13 — przycisk przełącznika **MONO/STEREO**
 ● przycisk wciśnięty — praca **STEREO**
 ● przycisk zwolniony — praca **MONO**
 14 — przyciski przełącznika zakresów. Oznaczenia:
D — fale **DŁUGIE**
S — fale **SREDNIE**
K1 — fale **KROTKIE-1**
K2 — fale **KROTKIE-2**

- U2** — włączenie drugiej zaprogramowanej stacji **UKF**
U1 — włączenie pierwszej zaprogramowanej stacji **UKF**. Trzecią włącza się przyciskiem **U**.
U — fale ultrakrótkie — **UKF**
 15 — pokrętko wybierania stacji na wszystkich zakresach
 16 — gniazdo do podłączenia słuchawek stereofonicznych



Rys. 2: Rozmieszczenie gniazd przyłączeniowych na ścianie tylnej odbiornika

- U** — gniazdo anteny zewnętrznej **UKF**
A — gniazdo anteny zewnętrznej AM dla fal długich, średnich i krótkich
Z — gniazdo uziemienia
G — gniazdo gramofonu z wkładką krystaliczną i magnetyczną
M — gniazdo magnetofonu
P — gniazdo prawej kolumny głośnikowej — 4 omy
L — gniazdo lewej kolumny głośnikowej — 4 omy
W — przełącznik rodzaju gramofonu
 ● przycisk wciśnięty — współpraca z gramofonem z wkładką magnetyczną
 ● przycisk zwolniony — współpraca z gramofonem z wkładką krystaliczną

III. INSTALACJA ODBIORNIKA

W celu uzyskania najlepszego odtwarzania dźwięku i wykorzystania w pełni efektu stereofonicznego oraz walorów eksploatacyjnych odbiornika wytwórca pozwala sobie przedstawić kilka sugestii dotyczących zainstalowania odbiornika.

1. Umiejscowienie odbiornika

Odbiornik powinien być umiejscowiony dla większej wygody w strefie efektu stereofonicznego tak, aby elementy regulacyjne siły głosu, równoważnika kanałów, barwy dźwięku, programowania i in. były w zasięgu ręki. Pozwala to na bardziej precyzyjne ustawienie organów regulacyjnych i bezpośrednią kontrolę słuchową w zależności od charakteru odbieranej audycji, odtwarzanego nagrania i upodobań Słuchacza.

2. Kolumny głośnikowe

Odpowiednie ustawienie kolumn głośnikowych w stosunku do Słuchacza pozwala na możliwie wierne odtworzenie akustyki sali koncertowej. W tym celu powinny one być skierowane do Słuchacza pod pewnym kątem, który zależy od wielkości pomieszczenia oraz rodzaju i charakteru pokoju, należy go więc dobrać eksperymentalnie. Słuchacz powinien znajdować się w miejscu określonym przez wierzchołek trójkąta (patrz rys. 3). Kolumny powinny być umieszczone na wysokości głowy siedzącego słuchacza. Moc znaminowa kolumny powinna być nie mniejsza niż 25W, zaś jej oporność nie mniejsza niż 4Ω.

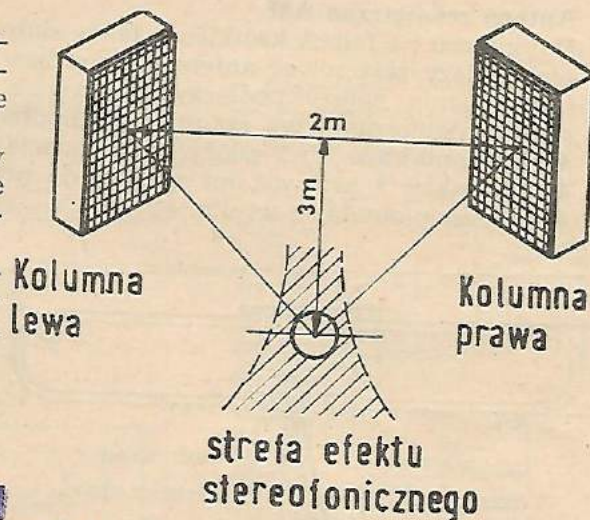
3. Anteny

3.1. Antena ferrytowa

W odbiorniku zastosowano wewnętrzną antenę ferrytową przeznaczoną tylko do odbioru odpowiednio silnych stacji na falach długich i średnich. Zaletą jej jest mała wrażliwość na zakłócenia przemysłowe i atmosferyczne, pochodzące z innego kierunku niż odbierana stacja. Przy korzystaniu z anteny ferrytowej na falach długich i średnich wystarczy tylko wcisnąć przycisk 11 (rys. 1) przełącznika zakresów bez konieczności wyjmowania wtyku antenowego z gniazda A (rys. 2).

UWAGI:

- Stosowanie kolumn głośnikowych o oporności znamionowej mniejszej niż 4 omu powoduje zniszczenie układów scalonych we wzmacniaczu mocy m.cz. odbiornika.
- Stosowanie kolumn głośnikowych o mocy znamionowej mniejszej niż 25 W powoduje znaczny wzrost zniekształceń dźwięku a nawet uszkodzenie kolumn.
- Stosowanie kolumn o oporności znamionowej większej niż 4 omu powoduje zmniejszenie mocy wyjściowej wzmacniacza m.cz. odbiornika.



Rys. 3: Rozmieszczenie kolumn głośnikowych i strefa efektu stereofonicznego

3.2. Antena zewnętrzna dipolowa na zakres UKF

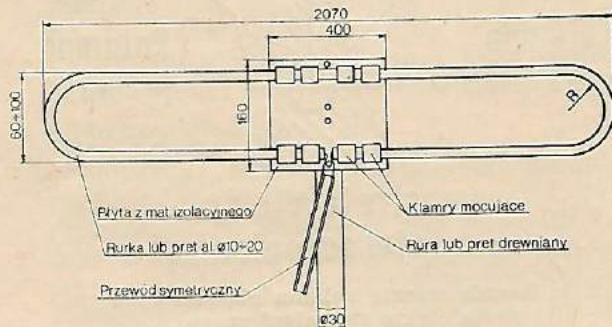
Do odbioru na zakresie UKF należy zastosować oddzielną zewnętrzną antenę dipolową o oporności od 240 do 300 omów, połączoną z odbiornikiem za pomocą dwuprzewodowego symetrycznego kabla antenowego lub kabla koncentrycznego z odpowiednim elementem dopasowującym. W najprostszym wykonaniu antenę taką przedstawia rys. 4, zaś jej prawidłowe ustawienie względem stacji nadawczej — rys. 5.

Wytwórca zwraca uwagę, że o ile dla odbioru monofonicznego w większości przypadków wystarczające jest zastosowanie zwykłego przewodu izolowanego o długości około 1 m, to dla dobrego odbioru programów stereofonicznych niezbędne jest zastosowanie zewnętrznej anteny dipolowej celem pełnego wykorzystania możliwości odbiornika. Zaleca się powierzenie wykonania anteny zewnętrznej UKF specjalistycznej placówce ZURiT.

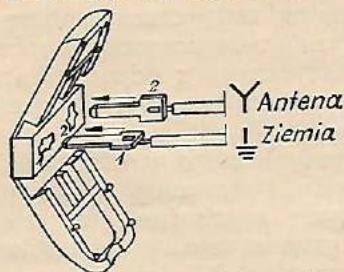
3.3. Antena zewnętrzna AM

Do odbioru na falach krótkich a także słabych i odległych stacji na falach długich i średnich należy zastosować antenę zewnętrzną o długości od 10 do 15 m. Przewody anteny i uziemienia należy podłączyć do wtyku AM i uziemienia (który znajduje się w wyposażeniu odbiornika) wg rysunku 4a. Podłączenie należy wykonać w następujący sposób:

- Do kontaktów 1 i 2 włożyć odizolowane końce przewodów anteny i uziemienia.
- Kontakty z przewodami włożyć do otworów obudowy wtyku do oporu.
- Zaciśnąć obudowę wtyku.



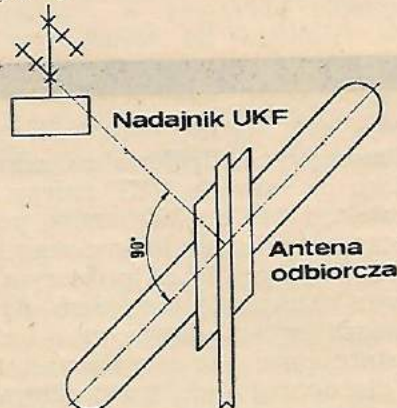
Rys. 4: Antena UKF i jej parametry



Rys. 4a: Podłączenie wtyku antenowego

UWAGA:

W wyposażeniu odbiornika znajdują się specjalne wtyki przeznaczone do połączenia z przewodami antenowymi i uziemienia. Wtyki te należy włożyć do odpowiednich gniazd na ścianie tylnej odbiornika (patrz rys. 2).



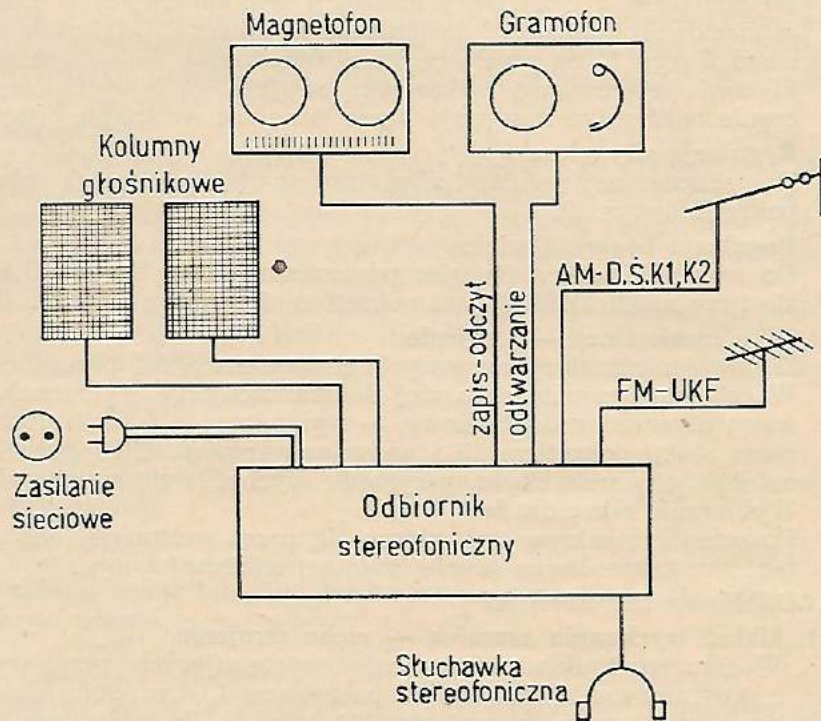
Rys. 5: Ustawienie anteny UKF względem stacji nadawczej

4. Elektryczna sieć zasilająca

Przed przystąpieniem do eksploatacji odbiornika należy dokonać przeglądu sieci zasilającej a w szczególności wszelkich połączeń stykowych (gniazda, wyłączniki, oprawki żarówek, puszki rozdzielcze itp.) celem uniknięcia trzasków powodowanych przez niesprawnie działającą instalację elektryczną. Przegląd taki może być wykonany wyłącznie przez uprawnionego elektryka.

5. Podłączenie urządzeń współpracujących z odbiornikiem

Schemat połączeń urządzeń współpracujących z odbiornikiem przedstawiono na rys. 6. Poszczególne urządzenia należy podłączyć do odpowiednich gniazd na ścianie tylnej odbiornika (patrz rys. 2) lub na płycie czołowej (słuchawki).



Rys. 6: Schemat podłączenia urządzeń współpracujących z odbiornikiem
ELIZABETH HI-FI

IV. OBSŁUGA ODBIORNIKA

1. Włączenie odbiornika

Po podłączeniu urządzeń i instalacji współpracujących z odbiornikiem należy wtyk sznurka sieciowego podłączyć do gniazda sieciowego. Odbiornik włącza się przez wciśnięcie przycisku 2 (rys. 1) na płycie czołowej odbiornika. Jednocześnie powinny zaświecić się żarówki oświetlające skalę, wskazówkę strojeniuową i wychyłowy wskaźnik dostrojenia. Wyłączenie odbiornika następuje przez ponowne wciśnięcie (zwolnienie) przycisku 2.

2. Regulacja siły głosu

Do jednoczesnej regulacji siły głosu w obu kolumnach głośnikowych przeznaczone jest pokrętło 6 (rys. 1).

3. Regulacja barwy dźwięku

Do regulacji barwy dźwięku przeznaczone są pokrętła 3 i 5 (rys. 1). Pokrętłem 3 reguluje się tony niskie (**BASY**), zaś pokrętłem 5 — tony wysokie (**SOPRANY**).

4. Wybieranie stacji — strojenie

Do wybierania stacji na wszystkich zakresach fal przeznaczone jest pokrętło 15 (rys. 1). W celu zapewnienia należytej dokładności przy wybieraniu stacji w odbiorniku zastosowano przyrząd wskazówkowy — wychyłowy wskaźnik dostrojenia 8 (rys. 1). Przy wybieraniu stacji pokrętłem 15 i programowaniu na UKF pokrętłami 1 i 4 należy nimi obracać tak, aby wskazówka przyrządu wychyliła się maksymalnie w prawo.

5. Wybieranie zakresów fal

Poszczególne zakresy fal włącza się przez wciśnięcie odpowiedniego przycisku w przełączniku zakresów na płycie czołowej odbiornika (rys. 1).

6. Odbiór na zakresie UKF

6.1. Układ wyciszania szumów — ciche strojenie

W celu wyeliminowania szumów występujących przy wybieraniu stacji pokrętłem 15 i programowaniu stacji UKF pokrętłami 1 i 4 w odbiorniku zastosowano układ wyciszania szumów włączany przyciskiem 11 (rys. 1). Po wciśnięciu tego przycisku szum występujący podczas wybierania stacji zanika. Jednakże stacje odległe i słabe mogą być niesłyszalne. Dlatego też, jeżeli zachodzi potrzeba wykorzystania pełnej czułości odbiornika nie należy wciskać tego przycisku.

6.2. Automatyczna regulacja częstotliwości — ARC

Po wybraniu żądanej stacji UKF pokręćłem 15 lub zaprogramowaniu jej pokrętłami 1 lub 4 należy dodatkowo wcisnąć przycisk 12 oznaczony na płycie czołowej odbiornika literami **ARC**. Wciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie układu elektronicznego, który automatycznie zapewnia precyzyjne dostrojenie odbiornika do wybranej stacji. Przy wybieraniu i programowaniu stacji przycisk ten powinien być wyłączony — tzn. zwolniony.

6.3. Odbiór programów stereofonicznych

Przy odbiorze programów stereofonicznych należy wcisnąć przycisk 13 przełącznika **MONO/STEREO** (rys. 1). W przypadku emisji programu stereo powinien zaświecić się czerwonym kolorem wskaźnik sygnału **STEREO-7** (rys. 1). Przy odbiorze programów monofonicznych na wszystkich zakresach przycisk ten powinien być wyłączony tzn. zwolniony.

6.4. Programowanie odbiornika

W celu zwiększenia komfortu obsługi odbiornika zastosowano w nim układ programowania — tzw. pamięć elektroniczną. Układ ten umożliwia szybkie włączenie i kontrolę jednej z trzech wcześniej wybranych i zaprogramowanych stacji. Programowanie odbywa się następująco:

I STACJA:

- Wcisnąć przycisk **U1** przełącznika zakresów.
- Pokręćłem **U1** wybrać żądaną stację tak, aby wskazówka wskaźnika dostrojenia wychyliła się maksymalnie w prawo.

II STACJA:

- Wcisnąć przycisk **U2** przełącznika zakresów.
- Pokręćłem **U2** wybrać żądaną stację tak, aby wskazówka wskaźnika dostrojenia wychyliła się maksymalnie w prawo.

III STACJA:

- Wcisnąć przycisk **U** przełącznika zakresów.
- Pokręćłem **15** wybrać żądaną stację tak, aby wskazówka wskaźnika dostrojenia wychyliła się maksymalnie w prawo.

Jeżeli podczas odbioru jednego z wybranych programów istnieje konieczność włączenia lub sprawdzenia pozostałych programów, wystarczy jedynie wcisnąć jeden z przycisków: **U**, **U1** lub **U2**.

UWAGA:

Przy programowaniu odbiornika należy posługiwać się przyciskami: **ARC**, przełącznika **MONO/STEREO** i układem wyciszania szumów w sposób opisany wyżej w punktach 6.2, 6.3 i 6.1.

6.5. Równoważenie kanałów

Nateżenie dźwięku dochodzącego do Słuchacza od kolumn głośnikowych równoważy się pokrętkiem 9 (rys. 1). Równoważenie najłatwiej wykonać przy wykorzystaniu nadawanych przez radiostację sygnałów kontrolnych. Regulację tę można również wykonać podczas odbioru dowolnej stacji monofonicznej przez takie ustawienie pokrętki 9, aby Słuchacz miał odczucie, że źródło dźwięku znajduje się w połowie odległości między kolumnami głośnikowymi.

V. WSPÓLPRACA ODBIORNIKA Z URZĄDZENIAMI ZEWNĘTRZNYMI

1. Współpraca z gramofonem:

- 1.1. Podłączyć gramofon do gniazda **G** (rys. 2).
- 1.2. Ustawić pokrętkę 10 przełącznika rodzaju pracy w środkowym położeniu.
- 1.3. W zależności od rodzaju odtwarzanego nagrania ustawić w odpowiednim położeniu przycisk 13 przełącznika **MONO/STEREO**.
- 1.4. W zależności od zastosowanej w gramofonie wkładki należy:
 - włączyć — tzn. wcisnąć przycisk **W** (rys. 2) przy współpracy z gramofonem z wkładką magnetyczną
 - wyłączyć — tzn. zwolnić przycisk **W** przy współpracy z gramofonem z wkładką kryształiczną.
- 1.5. Włączyć odbiornik i gramofon.
- 1.6. Wyregulować siłę głosu, barwę dźwięku i zrównoważyć kanały.

2. Odtwarzanie zapisu z taśmy magnetycznej:

- 2.1. Podłączyć magnetofon do gniazda **M** (rys. 2).
- 2.2. Ustawić pokrętkę 10 przełącznika rodzaju pracy w lewym skrajnym położeniu.
- 2.3. W zależności od rodzaju odtwarzanego zapisu ustawić w odpowiednim położeniu przycisk 13 przełącznika **MONO/STEREO**.
- 2.4. Włączyć odbiornik i magnetofon.

- 2.5. Wyregulować siłę głosu, barwę dźwięku i zrównoważyć kanały w odbiorniku.
- 2.6. Wyregulować siłę głosu, barwę dźwięku i zrównoważyć kanały (w przypadku magnetofonu stereofonicznego) w magnetofonie.
3. **Zapis na taśmie magnetycznej:**
 - 3.1. Podłączyć magnetofon do gniazda **M** (rys. 2) i ustawić pokrętkę 10 przełącznika rodzaju pracy w **prawym skrajnym położeniu**.
 - 3.2. Włączyć odbiornik i magnetofon.
 - 3.3. W zależności od odbieranego programu i posiadanego magnetofonu ustawić w odpowiednim położeniu przycisk 13 przełącznika **MONO/STEREO**.
 - 3.4. Wcisnąć jeden z wybranych przycisków przełącznika zakresów.
 - 3.5. Pokrętkę 15 lub przyciskami **U**, **U1** lub **U2** wybrać żadaną stację i dostroić się na maksymalnie wychylenie wskazówki **wskaznika dostrojenia 8**.
 - 3.6. Wcisnąć przycisk 12 w przypadku odbioru na **UKF**.
 - 3.7. Uruchomić urządzenie nastawcze magnetofonu.

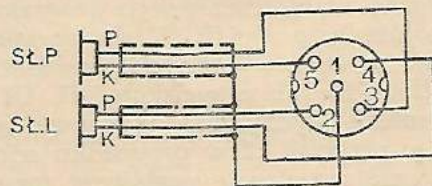
UWAGI:

- Poziom wyjściowy napięcia m.c.z. odbiornika jest niezależny od położenia pokręteł siły głosu, barwy dźwięku i równoważnika kanałów. Podczas zapisu należy więc posługiwać się elementami regulacyjnymi magnetofonu.
 - Ze względów technicznych najlepszą jakością zapisu zapewnia nagrywanie programów emitowanych na falach ultrakrótkich.
 - Istnieje możliwość zapisu na taśmie nagrań z płyt gramofonowych bez konieczności wyjmowania wtyków gramofonu i magnetofonu z gniazd na ścianie tylnej odbiornika. W tym celu należy włączyć gramofon i magnetofon, włączyć odbiornik, zaś pokrętkę 10 przełącznika rodzaju pracy ustawić w położeniu **środkowym**.
4. **Współpraca odbiornika ze słuchawkami.**

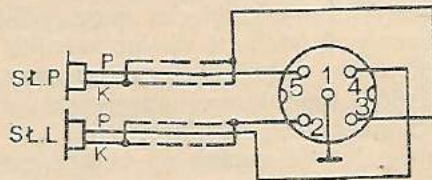
Na płycie czołowej odbiornika znajduje się gniazdo słuchawkowe 16 (rys. 1), do którego można podłączyć słuchawki monofoniczne lub stereofoniczne. Konstrukcja tego gniazda umożliwia równoczesny odsłuch z kolumn głośnikowych. Jeżeli wtyk podłączony jest na odsłuch z kolumn i słuchawek i istnieje konieczność przejścia na odsłuch tylko ze słuchawek, należy wyjąć wtyk z gniazda, obrócić o 180 stopni i ponownie włożyć do gniazda. Słuchawki podłączane do odbiornika powinny być zaopatrzone we wtyk typu **WM-590-1**.

Większość odbiorników stereofonicznych produkcji ZR „DIORA” jak np. **ELIZABETH-STEREO, AMATOR-STEREO** i inne, jest wyposażona w gniazda słuchawkowe typu **GM-590-1**, umożliwiające odbiór programu bądź na słuchawki bądź też jednocześnie na słuchawki i kolumny głośnikowe. Do odbiorników tych nadają się bezpośrednio słuchawki stereofoniczne, wyposażone w podwójny przewód ekranowany, z których każdy ma dwie żyły wewnętrzne. Słuchawki takie winny być połączone z wtykiem **WM-590-1** wg rys. 7 zgodnie z normą branżową **BN-75/3213-16**, obowiązującą cały krajowy przemysł elektroniczny.

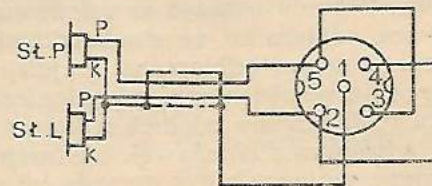
- Równoważne połączenie słuchawek, w których zastosowano podwójny przewód ekranowany, z których każdy ma tylko jedną żyłę wewnętrzną, można zrealizować wg nieco odmiennego schematu (rys. 8) — pod warunkiem, że żyły zewnętrzne (ekrany) są oddzielne dla słuchawki prawej i lewej.
- Jeżeli użytkownik dysponuje słuchawkami wyposażonymi w przewód ekranowany o dwóch żyłach wewnętrznych i o **wspólnej** żyły zewnętrznej (ekranie), połączenie wtyku winno być zrealizowane wg rys. 9.
- Połączenie to nie jest zgodne z wyżej przytoczoną normą; dlatego też dla uzyskania poprawnej współpracy z odbiornikiem tak połączonych słuchawek należy dokonać zmiany połączenia gniazda słuchawkowego. Zmiana polega na odcięciu od masy odbiornika „zimnych” styków 2 i 3 (styki te winny pozostać wolne, nigdzie nie przyłączone), pozostawiając połączenie z masą styku środkowego 1.



Rys. 7: Połączenie wtyku słuchawek z kablem



Rys. 8: Połączenie wtyku słuchawek z kablem



Rys. 9: Połączenie wtyku słuchawek z kablem

UWAGA:

Do odbiornika o zmienionym połączeniu gniazda słuchawkowego nie będą pasowały słuchawki, połączone wg rys. 7 i 8. Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa użytkownika odbiornika i utratę gwarancji, zmiana połączeń gniazda słuchawkowego może być wykonana tylko przez uprawnione osoby.

VI. DANE TECHNICZNE

- Zakresy fal:**
 - DŁUGIE** 150 ÷ 285 kHz
 - SREDNIE** 525 ÷ 1605 kHz
 - KRÓTKIE-1** 5,95 ÷ 9,775 MHz
 - KRÓTKIE-2** 11,7 ÷ 15,45 MHz
 - UKF** 65,5 ÷ 73 MHz
- Częstotliwość pośrednia:**
AM — 465 kHz; FM — 10,7 MHz
- Ilość półprzewodników:**
1 tranzystor polowy, 26 tranzystorów bipolarnych krzemowych, 6 obwodów scalonych, 19 diod w tym: 4 pojemnościowe i 1 elektroluminiscencyjna
- Czułość użytkowa**
 - z anteny ferrytowej:
fale **DŁUGIE** $\leq 1,5$ mV/m
fale **SREDNIE** $\leq 0,8$ mV/m
 - z anteny zewnętrznej:
fale **DŁUGIE** ≤ 100 μ V
fale **SREDNIE** ≤ 80 μ V
fale **KRÓTKIE** ≤ 100 μ V
UKF ≤ 5 μ V
- Moc wyjściowa:**
2×12 W przy zniekształceniach nieliniowych poniżej 1% i obciążeniu 2×4 Ω
- Czułość na wejściu wzmacniacza m.cz. przy mocy wyjściowej 2×12W:**
 - gramofon z wkładką krystaliczną i magnetofon (odtwarzanie) ≤ 250 mV
 - gramofon z wkładką magnetyczną — ≤ 5 mV
- Pasma przenoszenia:**
 - tor m.cz. od 40 do 30000 Hz
 - tor FM od 40 do 12500 Hz
- Zakres regulacji barwy dźwięku:**
 - tony **WYSOKIE**: ± 13 dB przy 10 kHz
 - tony **NISKIE**: ± 10 dB przy 100 Hz
- Zasilanie:** sieć 220V — 50 Hz
- Pobór mocy:** ca 85 W
- Gniazda przyłączeniowe:** anten zewnętrznych AM i FM, uziemienia, magnetofonu, gramofonu z wkładką magnetyczną i krystaliczną (wspólne), słuchawek stereofonicznych i dwóch kolumn głośnikowych o oporności 4 Ω
- Bezpieczniki:**
 - **W-Ta-T-500 mA**
w zasilaczu sieciowym
 - **2×W-Ta-1 A**
we wzmacniaczu mocy

13. Oświetlenie sygnalizacyjne:

- wskazówka strojeniowa — żarówka
6,3V/0,14A +14mA
- wskaźnik dostrojenia — żarówka
6,3V/0,25A
- skala — żarówka skalowa
6,3V/0,3A-4E10/13 — 8 szt.

14. Wymiary:

- kolumna głośnikowa:
456×246×226 mm
- odbiornik: 490×260×145 mm

15. Ciężar:

- kolumna głośnikowa:
ca 9 kG
- odbiornik: ca 8 kG

VII. WYPOSAŻENIE ODBIORNIKA

1. Wtyk anteny AM i uziemienia 1 szt.
2. Wtyk anteny UKF 1 szt.
3. Bezpiecznik zwłoczny **W-TA-T-500mA** . . . 1 szt.
4. Bezpiecznik bezzwłoczny **W-TA-1A** . . . 1 szt.
5. Pokrowiec 2 szt.
6. Instrukcja obsługi odbiornika 1 egz.
7. Karta gwarancyjna odbiornika 1 egz.

ZAKŁADY RADIOWE „UNITRA-DIORA” ŻYCZĄ WSZYSTKIM P.T. NABYWCOM I UŻYTKOWNIKOM ODBIORNIKA ELIZABETH HI-FI PRZYJEMNEGO ODBIORU ORAZ WIELE SATYSFAKCJI Z UDANEGO ZAKUPU.

U W A G A!

Zaleca się dostrajanie do stacji na maksymalne wychylenie wskaźnika dostrojenia przy regulatorze wzmocnienia ustawionym na mniejsze wzmocnienie. Żądaną moc wyjściową należy ustawić regulatorem wzmocnienia po dokładnym dostrojeniu odbiornika do stacji. Ze względu na duży poziom zakłóceń atmosferycznych i przemysłowych dostrajanie się do stacji przy regulatorze wzmocnienia ustawionym na największe wzmocnienie może powodować nieprzyjemne efekty akustyczne, szczególnie na falach długich.



Zakłady Radiowe Diora 58-200 Dzierżonów ul. Świdnicka 38